

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

21 décembre 2012

**NOTE DE POLITIQUE GÉNÉRALE (\*)**

**Affaires sociales**

Documents précédents:

Doc 53 **2586/ (2012/2013):**  
001: Liste des notes de politique générale.  
002 à 007: Notes de politique générale.

(\*) Conformément à l'article 111 du Règlement.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

21 december 2012

**ALGEMENE BELEIDSNOTA (\*)**

**Sociale Zaken**

Voorgaande documenten:

Doc 53 **2586/ (2012/2013):**  
001: Lijst van beleidsnota's.  
002 tot 007: Beleidsnota's.

(\*) Overeenkomstig artikel 111 van het Reglement.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Démocratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
<b>Abréviations dans la numérotation des publications:</b>		
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000: Parlementair document van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN: Plenum
COM:	Réunion de commission	COM: Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)
<b>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</b>		
DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 53 0000/000: Parlementair document van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum	PLEN: Plenum
COM:	Commissievergadering	COM: Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
<p><b>Commandes:</b>            Place de la Nation 2            1008 Bruxelles            Tél. : 02/ 549 81 60            Fax : 02/549 82 74  <a href="http://www.lachambre.be">www.lachambre.be</a>            e-mail : <a href="mailto:publications@lachambre.be">publications@lachambre.be</a></p>	<p><b>Bestellingen:</b>            Natieplein 2            1008 Brussel            Tel. : 02/ 549 81 60            Fax : 02/549 82 74  <a href="http://www.dekamer.be">www.dekamer.be</a>            e-mail : <a href="mailto:publicaties@dekamer.be">publicaties@dekamer.be</a></p>

Les anciens nous ont appris que l'homme se comportait parfois comme un loup pour ses semblables et cette sagesse cynique est souvent acceptée comme une évidence. Aujourd'hui l'omnipotence du monde de la finance et sa cupidité assumée entretiennent d'ailleurs cette vision pessimiste du genre humain.

Je n'ai moi-même jamais hésité à dénoncer les écarts, les abus et les excès de notre système économique mais je voudrais ici contrebalancer le pessimisme ambiant en rappelant que nous avons aussi réussi à construire des choses formidables. Et, parmi elles, la sécurité sociale.

Cette solidarité organisée qui protège les travailleurs des risques de la vie est une avancée fondamentale. Elle offre à chacun d'entre nous l'opportunité de construire ses projets sans être rongé par la peur de la maladie, de la vieillesse ou des accidents qui peuvent accompagner une carrière professionnelle. En ce sens, elle est aussi le support de nos libertés parce que l'on n'est jamais libre quand on a peur.

L'évidence de la sécurité sociale, son absolue nécessité, est aujourd'hui renforcée par l'effet conjugué de la crise économique et du vieillissement de la population.

Mais cette situation de crise est aussi un défi pour la sécurité sociale car la croissance des besoins crée des difficultés budgétaires. On aurait donc pu craindre qu'au nom de la nécessité, ce gouvernement choisisse de réduire la qualité de notre protection sociale. Dans de nombreux pays, on utilise en effet le prétexte de la tempête pour dire diminuer la taille du parapluie et abandonner les gens à l'espoir qu'il cesse de pleuvoir.

Ce gouvernement a choisi un autre chemin.

D'une part, le gouvernement a décidé de prolonger le mécanisme de la dotation d'équilibre jusqu'en 2018. Il est en effet essentiel d'assurer la continuité des prestations sans devoir augmenter les cotisations sociales qui reposent sur le facteur "travail". L'intervention accrue de l'État dans le financement de la sécurité sociale - on parle ici de plus de 4 milliards par an - permet de garantir ce double objectif.

D'autre part, malgré la crise et les défis budgétaires, le projet de budget qui est présenté devant les représentants de la nation ne prévoit pas de réduire les allocations sociales. Au contraire, non seulement celles-ci seront

Onze ouders hebben ons geleerd dat de mens zich soms als een wolf voor zijn medemensen gedraagt, en die cynische wijsheid wordt dikwijls als iets vanzelf-sprekend aanvaard. Anderzijds voedt de hedendaagse almacht van de financiële wereld en zijn weloverwogen hebzucht deze pessimistische kijk op de mens.

Zelf heb ik nooit gearrerd om de tegenstellingen, misbruiken en uitwassen van ons economisch systeem aan de kaak te stellen, maar ik zou hier tegen het ons omringende pessimisme willen ingaan door er op te wijzen dat we er ook in geslaagd zijn om fantastische zaken op te bouwen. De sociale zekerheid is er daar één van.

Een georganiseerde sociale zekerheid die de werknemers tegen de risico's van het leven beschermt is een fundamentele vooruitgang. Zij geeft ieder van ons de kans om zijn projecten uit te voeren zonder bang te moeten zijn voor ziekte, ouderdom of de ongevallen die met een loopbaan kunnen gepaard gaan. In die zin is ze ook een pijler van onze vrijheden, want men is nooit vrij wanneer men schrik heeft.

De evidentie van de sociale zekerheid, haar absolute noodzaak, wordt vandaag nog versterkt door de samenvallende gevolgen van de economische crisis en de vergrijzing.

Maar die crisistoestand is tegelijk een uitdaging voor de sociale zekerheid, want de groei van de behoeften zorgt voor budgettaire moeilijkheden. Men had dus kunnen denken dat deze regering, in naam van de noodzaak, ervoor ging kiezen om de kwaliteit van onze sociale bescherming terug te schroeven. In vele landen verschuilt men zich inderdaad achter de storm om de grootte van de paraplu te verminderen en de mensen in de steek te laten, in de hoop dat het wel zal ophouden met regenen.

Deze regering koos een andere weg.

Anderzijds besliste de regering om het mechanisme van de evenwichtsdotatie tot in 2018 te verlengen. Het is immers essentieel om de continuïteit van de uitkeringen te verzekeren, zonder de sociale bijdragen te moeten verhogen die op de factor "arbeid" stoelen. Door de grotere tegemoetkoming van de Staat in de financiering van de sociale zekerheid - we spreken hier over meer dan 4 miljard per jaar - kunnen we die dubbele doelstelling waarborgen.

Anderzijds heeft de ontwerpbegroting die aan de vertegenwoordigers van de natie wordt voorgelegd niet de bedoeling om, ondanks de crisis en de budgettaire uitdagingen, de sociale uitkeringen te verminderen.

toujours indexées sur le coût de la vie mais, dans le cadre de la liaison au bien-être, on procèdera même à une série de revalorisation, en particulier des allocations les plus basses comme les pensions minimums.

Si on prend en compte les mesures qui seront prises dans les régimes salariés, indépendants et de l'aide sociale, c'est une enveloppe de plus de 400 millions en année pleine qui va être dégagée pour améliorer la situation des plus modestes d'entre nous.

Le choix que nous posons ici est important pour tous ceux qui sont directement concernés. Mais, à mon avis, il est aussi important pour tous les autres parce qu'il confirme que les loups ne font pas la loi, que nous sommes ensemble face à la crise et que nous nous en sortirons ensemble.

Ce choix honorable n'est pas sans conséquence. Si on ne renonce pas à protéger alors il faut faire les efforts nécessaires pour garantir la viabilité de notre protection sociale au-delà de la pérennité qu'offre la dotation d'équilibre.

C'est le sens des réformes structurelles que ce gouvernement met en œuvre comme par exemple:

- le durcissement de l'accès aux pensions anticipées et l'adaptation conséquente des systèmes incitatifs actuels;
- Le soutien au retour sur le marché du travail des invalides entre autres grâce à l'amélioration de la qualité du processus d'évaluation et de contrôle médical;
- l'intégration de certains avantages dans la base imposable soumise aux cotisations sociales afin de garantir une participation équitable de tous;
- la prise en compte de l'ensemble des pensions versées pour calculer la cotisation de solidarité afin d'assurer une égalité de traitement entre tous les pensionnés.

C'est aussi l'objet de la politique de soutien à l'emploi que le gouvernement mène avec la création de places de stage pour les jeunes et des réductions de charge supplémentaires pour les entreprises.

Nous savons que pour préserver notre système social, il faudra encore amplifier ces politiques dans les années à venir: le rapport du comité d'étude sur le vieillissement a en effet montré que, malgré les réformes, le coût additionnel de celui-ci représentera encore 6,1 % du PIB à l'horizon 2060.

Integendeel: ze zullen niet alleen nog altijd aan de levensduur worden gekoppeld, maar, in het kader van de welvaartsvastheid, we zullen zelfs een aantal herwaarderingen uitvoeren, in het bijzonder van de laagste uitkeringen zoals de minimumpensioenen.

Als men rekening houdt met de maatregelen in de stelsels van de werknemers, de zelfstandigen en de sociale bijstand, gaat het om een enveloppe van meer dan 400 miljoen op jaarbasis die zal worden vrijgemaakt om de situatie van de minstbedeelden onder ons te verbeteren.

De keuzes die we hier maken zijn belangrijk voor allen die rechtstreeks betrokken zijn. Maar ze zijn volgens mij ook van belang voor alle anderen, want het bevestigt dat de wolven niet de wet dictieren, dat we samen tegen de crisis moeten opboksen en dat we er samen zullen uitkomen.

Die lovenswaardige keuze blijft niet zonder gevolg. Indien we de bescherming niet laten vallen, moeten de nodige inspanningen worden geleverd om de leefbaarheid van onze sociale bescherming te waarborgen, voorbij de duurzaamheid die de evenwichtsdotatie biedt.

Dat is de betekenis van de structurele hervormingen die deze regering doorvoert, zoals:

- de moeilijkere toegang tot het vervroegd pensioen en de consequente aanpassing van de huidige stelsels die daartoe aansporen;
- de steun aan de invaliden om weer aan het werk te gaan, onder andere door de kwaliteit van het medische evaluatie- en controleproces te verbeteren;
- de integratie van sommige voordelen in de aan de sociale bijdragen onderworpen belastbare grondslag om een eerlijke deelname van allen te waarborgen;
- het rekening houden met alle uitgekeerde pensioenen om de solidariteitsbijdrage te berekenen om ervoor te zorgen dat alle pensioenen gelijk behandeld worden.

Dat is ook de doelstelling van het regeringsbeleid om de werkgelegenheid te steunen door stageplaatsen voor jongeren te scheppen en de bedrijven extra lastenverlagingen te geven.

We weten dat we dat beleid in de komende jaren nog zullen moeten versterken als we ons sociaal systeem willen vrijwaren: het rapport van het studiecomité over de vergrijzing heeft immers aangetoond dat, ondanks de hervormingen, de bijkomende kosten van de vergrijzing tegen 2060 nog 6,1 % van het bbp zullen bedragen.

Les obstacles sont donc réels mais, pour autant que les efforts à venir soient justement répartis, je suis convaincue que nous pourrons les franchir ensemble.

Cette perspective de moyen et de long terme justifie que l'on travaille dès aujourd'hui pour rendre notre sécurité sociale plus efficace et, en particulier, moderniser et rationaliser les instruments de gestion de celle-ci. Nous nous y attelons au quotidien.

En effet, l'année 2013 sera marquée par la première année d'exécution des contrats d'administration 2013-2015 dont le processus de négociation s'est achevé fin 2012. L'expérience acquise par l'Etat et les Institutions publiques de sécurité sociale (IPSS) dans les contrats d'administration fait désormais école au-delà de ceux-ci.

Les contrats permettent de responsabiliser les gestionnaires et de s'assurer que les priorités du gouvernement comme le renforcement de la lutte contre la fraude sociale ou la poursuite de la politique de simplification administrative et d'e-government sont bien au cœur de l'action des institutions concernées.

Un axe important des nouveaux contrats se situe dans le développement de synergies entre organismes et de dispositions contractuelles communes à toutes les institutions en matière de bonne gouvernance et d'efficience. Que ce soit au niveau de l'informatique, des ressources humaines ou encore des biens immobiliers, les IPSS se coordonneront davantage afin de mutualiser leurs moyens. "Faire mieux avec moins" est devenu une nécessité partout. Au niveau de la sécurité sociale, on réussira à faire mieux avec moins parce qu'on le fera ensemble.

Au-delà des coopérations sur certaines fonctions de support, certains régimes doivent aussi subir des réformes plus radicales.

Le rapport d'audit de la Cour des comptes relatif à la viabilité et aux perspectives du régime de sécurité sociale d'outre-mer (2006) était clair: le système devait être réformé. En décembre 2008, des dispositions légales ont déjà été prises visant à le modifier en profondeur et à le recentrer sur le public qu'il a vocation à couvrir. De plus, la refonte du régime de protection sociale d'outre-mer et de l'organisation qui en a la charge, l'OSSOM, avait déjà fait l'objet, sous le précédent gouvernement, d'un rapport du Commissaire spécial dont les travaux avaient été interrompus par la chute du gouvernement.

De hindernissen zijn dus reëel, maar ik ben ervan overtuigd dat, zolang de komende inspanningen rechtvaardig worden verdeeld, we die samen zullen kunnen nemen.

Dat vooruitzicht op middellange en lange termijn verantwoordt dat we er vanaf nu werk van maken om onze sociale zekerheid efficiënter te maken en, in het bijzonder, haar beheersinstrumenten moderniseren en rationaliseren. We werken daar dagelijks aan.

2013 zal inderdaad gekenmerkt worden als het eerste jaar waarin de beheersovereenkomsten 2013-2015, waarover het overleg eind 2012 werd afgerond, worden uitgevoerd. De ervaring die de Staat en de overheidsinstellingen van sociale zekerheid (OISZ) met de beheersovereenkomsten hebben opgedaan maakt nu al naam bij anderen.

Met die overeenkomsten worden de beheerders ge-responsabiliseerd en is men er zeker van dat de prioriteiten van de regering zoals de verscherpte strijd tegen de sociale fraude of de voortzetting van het beleid rond de administratieve vereenvoudiging en e-government effectief centraal staan in de werkzaamheden van de betrokken instellingen.

Een belangrijke krachtlijn van de nieuwe overeenkomsten betreft de ontwikkeling van synergieën tussen de instellingen en van voor alle instellingen gemeenschappelijke bepalingen in verband met goed bestuur en efficiëntie. Zowel op het vlak van de informatica als op dat van personeelsmiddelen of immobiliën zullen de OISZ meer coördineren om hun middelen te bundelen. "Meer doen met minder" is overal een noodzaak geworden. In de sociale zekerheid zullen we erin slagen meer te doen met minder omdat we het samen zullen doen.

Behalve samenwerkingen rond ondersteuningsfuncties zullen sommige stelsels een meer radicale hervorming moeten ondergaan.

Het auditrapport van het Rekenhof met betrekking tot de leefbaarheid en vooruitzichten van het overzeese socialezekerheidsstelsel (2006) sprak duidelijke taal: het stelsel zou moeten worden hervormd. In december 2008 werden er al wettelijke regelingen getroffen om het grondig te veranderen en het weer op het publiek te richten waarvoor het moet instaan. De herziening van het overzeese socialezekerheidsstelsel en van de instelling die daarmee belast is, de DOSZ, was, onder de vorige regering, trouwens al het onderwerp geweest van een rapport van de Bijzondere Commissie, waarvan de werkzaamheden door de val van de regering werden onderbroken.

Ce travail a été repris par le nouveau Commissaire, nommé en juin par le gouvernement, François Florizoone, qui présentera d'ici mars 2013 un plan de réforme détaillé et chiffré de l'intégration de ce régime particulier à celui des travailleurs salariés. L'affiliation volontaire au régime général constitue en effet l'hypothèse principale sur laquelle travaille le Commissaire spécial. Après examen et décision du Conseil des ministres, il mettra en œuvre la réforme tant au niveau de l'adaptation des textes que des réformes des structures que celle-ci implique (bâtiments, personnel, etc.).

Dans ce cadre, il me semble important de souligner que les droits acquis des cotisants de l'OSSOM, en particulier dans le régime des pensions, seront évidemment préservés et que, pour le futur, notre ambition est bien d'offrir au public concerné, et en concertation avec lui, une protection sociale d'aussi bonne qualité que celles des travailleurs résidants en Belgique.

Enfin, la qualité de la gestion de la sécurité sociale passe aussi par une modernisation des outils qu'elle utilise. Nous avons toujours été à la pointe en matière d'eGovernment et nous allons le rester, entre autres, grâce à trois principaux projets qui sont suivi au sein du groupe modernisation de la sécurité sociale:

1. la généralisation de l'automatisation des droits sociaux et des tarifs sociaux. De nombreux assurés sociaux ignorent bien souvent les droits auxquels ils pourraient prétendre et ce, dans différents domaines de la vie en société (fiscalité, énergie, transports en commun, télécommunications, etc.). La Banque carrefour de la sécurité sociale (BCSS) dispose de données sociales (bénéficiaires de l'intervention majorée de l'assurance soins de santé, d'une allocation de handicap, du revenu d'intégration sociale, etc.) qui permettraient, par le biais de flux électroniques sécurisés, l'attribution automatique de ces droits. La volonté est donc de simplifier la vie de populations, par ailleurs souvent fragilisées, mais aussi de gagner en équité et justice sociale;

2. la suppression de la carte SIS. A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2014, les organismes assureurs ne distribueront plus de nouvelles cartes SIS. Les cartes SIS volées, perdues ou arrivées en fin de validité ne seront plus remplacées. Et de nouvelles cartes SIS ne seront plus produites pour les nouveaux nés ou les nouveaux bénéficiaires de l'assurance obligatoire soins de santé. Un nouveau système, en cours d'élaboration, remplacera celui de la carte SIS et n'altérera en rien la garantie d'accès aux soins de santé. Ce système comprendra notamment un accès

De in juni door de regering benoemde nieuwe commissaris François Florizoone heeft de draad weer opgepikt. Hij zal tegen maart 2013 een gedetailleerd en becijferd hervormingsplan van de integratie van dat bijzonder stelsel in dat van de werknemers voorstellen. De vrijwillige aansluiting bij het algemeen stelsel vormt immers de belangrijkste hypothese waarop de bijzondere commissaris werkt. Na onderzoek en beslissing van de Ministerraad zal hij de hervorming doorvoeren, zowel op het vlak van de tekstaanpassingen als op het vlak van de daarmee gepaard gaande structurele hervormingen (gebouwen, personeel, enz.).

Het lijkt mij in dat verband belangrijk om te onderstrepen dat de verworven rechten van de bijdrageplichtigen van de DOSZ, in het bijzonder in het pensioenstelsel, uiteraard zullen worden gevrijwaard, en dat het, voor de toekomst, onze ambitie is om het betrokken publiek, en in overleg ermee, een even kwaliteitsvolle sociale bescherming te bieden als die van de in België verblijvende werknemers.

Ten slotte hangt de kwaliteit van het beheer van de sociale zekerheid ook af van een modernisering van de instrumenten die ze gebruikt. We hebben op het gebied van e-government altijd aan de top gestaan, en we zullen daar blijven, onder andere dankzij drie hoofdprojecten die door de groep modernisering van de sociale zekerheid worden gevolgd:

1. de versnelde en vereenvoudigde toekenning van sociale rechten ensociale tarieven. Vele sociaalverzekerden weten dikwijls niet waarop ze recht zouden kunnen hebben, en dit op verschillende gebieden van gemeenschapsleven (belastingen, energie, openbaar vervoer, telecommunicatie, enz.). De Kruispuntbank Sociale Zekerheid (KBZ) beschikt over sociale gegevens (rechthebbenden op de verhoogde tegemoetkoming van de ziekteverzekering, op een handicapstoelage, op een leefloon, enz.) waardoor men, via een beveiligd dataverkeer, die rechten automatisch zou kunnen toekennen. Het is dus de bedoeling om het leven van de, overigens vaak kwetsbare, mensen te vergemakkelijken, en ook om aan meer sociale gelijkheid en rechtvaardigheid te winnen.

2. de afschaffing van de SIS-kaart. Vanaf 1 januari 2014 zullen de verzekeringsinstellingen geen nieuwe SIS-kaarten meer uitreiken. De gestolen, verloren of vervallen SIS-kaarten zullen ook niet meer worden vervangen. En er zullen ook geen nieuwe SIS-kaarten worden aangemaakt voor de pasgeborenen of voor nieuwe rechthebbenden van de verplichte ziekteverzekering. Er wordt aan een nieuw systeem gewerkt dat de SIS-kaarten zal vervangen en dat in geen enkel opzicht de gewaarborgd toegang tot de gezondheidszorg zal

online (My CareNet) des dispensateurs de soins aux données actualisées en matière d'assurance obligatoire soins de santé gérées par les organismes assureurs leur permettant de vérifier l'assurabilité du patient et, dans le cas d'application possible du régime du tiers-payant, de déterminer la quote-part à payer directement par le patient pour la prestation effectuée. Le titre électronique belge (carte eID – KidsID – titre de séjour électronique) sera utilisé pour identifier l'assuré social à l'occasion des prestations de santé qui lui sont fournies. Les organismes assureurs fourniront une carte "résiduaire" à ceux qui ne peuvent prétendre à une carte d'identité électronique mais qui sont néanmoins couverts par l'assurance obligatoire soins de santé.

3. la généralisation, au-delà de l'expérience pilote en cours avec l'ONEm, de "l'eBox –Citoyen" de la sécurité sociale. Le jeudi 6 décembre 2012, l'ONSS et la BCSS se sont vus attribuées le prix de la "meilleure collaboration" des eGov Awards d'Agoria. Une belle reconnaissance pour ce projet de boîte aux lettres électronique, personnelle, centralisée et sécurisée regroupant à terme tous les documents que les institutions participantes, en premier lieu en matière de sécurité sociale, échangent avec les citoyens. Depuis la création de ce prix par Agoria, la sécurité sociale a régulièrement été récompensée des efforts produits en termes d'innovation, - l'année passée encore avec l'application "Student@work". Nous ne pouvons que nous en réjouir et nous en féliciter.

Malgré un contexte extrêmement difficile, ce gouvernement travaille pour que la sécurité sociale soit plus forte et donc à même d'offrir à tous nos citoyens la protection sociale à laquelle ils ont droit.

En effet, nous garantissons le financement, nous améliorons la couverture, nous réformons pour garantir la viabilité des régimes et nous modernisons la gestion quotidienne.

aantasten. Het systeem zal in het bijzonder een online-toegang (MyCareNet) van de zorgverleners tot de door de verzekeringsinstellingen beheerde en bijgewerkte gegevens inzake verplichte ziekteverzekering omvatten, waardoor ze zullen kunnen nagaan of hun patiënt verzekerd is en, wanneer de derdebetalersregeling kan worden toegepast, het persoonlijk aandeel bepalen dat de patiënt rechtstreeks voor de uitgevoerde verrichting moet betalen. Het Belgische elektronische bewijs (eID-kaart, KidsID, elektronische verblijfsvergunning) zal worden gebruikt om de sociaalverzekerde te identificeren wanneer hij gezondheidszorg krijgt. De verzekeringsinstellingen zullen zij die geen elektronische identiteitskaart kunnen krijgen maar toch door de verplichte ziekteverzekering gedekt zijn een "residuaire" kaart bezorgen.

3. de veralgemeen, naast het lopende proefproject met de RVA, van de "eBox voor de burger" van de sociale zekerheid. Op donderdag 6 december 2012 ontvingen de RSZ en de KBZ van Agoria de prijs "beste samenwerking" van de eGov Awards. Een mooie erkenning voor dat project van een beveiligde, gecentraliseerde en persoonlijke elektronische brievenbus die op termijn alle documenten zal bevatten die de deelnemende instellingen, in de eerste plaats met betrekking tot de sociale zekerheid, met elkaar uitwisselen. Sinds het instellen van die prijs door Agoria werd de sociale zekerheid al meer dan eens beloond voor de inspanningen op het gebied van innovatie, zoals vorig jaar met de toepassing "Student@work". We kunnen daar maar blij om zijn.

Ondanks een zeer moeilijke begrotingscontext spant deze regering zich in opdat de sociale zekerheid sterker zou staan en dus in staat is om al onze burgers de sociale bescherming te bieden waarop ze recht hebben.

We zorgen immers voor de financiering, verbeteren de dekking, hervormen om de leefbaarheid van de stelsels te verzekeren, en moderniseren het dagelijks beheer.

Enfin, même si la sécurité sociale relève de la souveraineté nationale, il importe d'être attentif au cadre européen, en constante évolution et dont les compétences ne cessent de se renforcer. À cet égard, je veillerai plus particulièrement à préserver la sécurité sociale et nos systèmes de protection sociale de toute logique de marché.

Je suis convaincue que nous pourrons compter sur votre soutien pour continuer ce travail.

*La ministre des Affaires sociales,*

Laurette ONKELINX

De sociale zekerheid valt onder de nationale soevereiniteit maar we moeten echter het Europees kader in het oog houden, want dat evolueert voortdurend en krijgt er alsmaar meer bevoegdheden bij. Ik zal er in dat verband streng op toezien dat de sociale zekerheid wordt gevrijwaard en dat onze socialezekerheidsstelsels buiten elke marktlogica blijven.

Ik ben ervan overtuigd dat we op uw steun zullen kunnen rekenen om dat werk voort te zetten.

*De minister van Sociale Zaken,*

Laurette ONKELINX